

## HECHOS DESTACADOS DE LA CDP 13 Y CDP/ RDP 3:

### MIÉRCOLES, 12 DE DICIEMBRE DE 2007

El miércoles por la mañana, el segmento de alto nivel comenzó con discursos de apertura del Secretario General de las NU, el Presidente de Indonesia y otros oradores invitados. Luego hicieron sus presentaciones los jefes de diferentes órganos y agencias especializadas de las NU, y se escucharon las declaraciones de 48 ministros y jefes de delegaciones.

Además, hubo reuniones de grupos de contacto y consultas informales durante todo el día sobre cuestiones relacionadas con la hoja de ruta de Bali, el MDL, la implementación conjunta y la observancia.

#### SEGMENTO DE ALTO NIVEL DE LA CDP Y LA CDP/ RDP

El Presidente de la CdP y la CdP/RdP, Rachmat Witoelar, inauguró el segmento de alto nivel de la CdP y CdP/ RDP, invitando a los participantes a observar un minuto de silencio por el personal de las NU y los civiles que fueron víctimas del ataque ocurrido en Argelia. El Secretario General de las NU, Ban Ki-moon, dijo que el mundo espera que el comienzo de las negociaciones de Bali para garantizar un acuerdo comprensivo en 2009. También recordó a los delegados que, en las sesiones de alto nivel de septiembre de 2007, los líderes del mundo pidieron que en Bali se dé un gran paso hacia adelante, y anunció que el sistema de las NU está moviéndose para terminar siendo neutral el término de carbono.

El Presidente de Indonesia, Susilo Bambang Yudhoyono, felicitó al PICC y a Al Gore por la obtención del Premio Nobel de la Paz, y a Australia por su futura ratificación del Protocolo. También destacó el principio de responsabilidades comunes pero diferenciadas, pidió a EE.UU. que sean parte de los arreglos post 2012, y instó a que se den grandes pasos en relación con la deforestación y la transferencia de tecnologías.

A través de un mensajes emitido por video, Rajendra Pachauri, Presidente del PICC, destacó los principales hallazgos del IE4 del PICC y el informe de síntesis.

El Secretario Ejecutivo de la CMNUCC, Yvo de Boer, expresó sorpresa por algunos informes que sostienen que hay quienes dicen que trabajar basándose en el asesoramiento del PICC es como "ciencia ficción". Y solicitó que se llegue a un acuerdo sobre el lanzamiento formal de las negociaciones y la ambiciosa agenda, teniendo como plazo máximo 2009.

Kevin Rudd, Primer Ministro de Australia, anunció que había presentado a la Secretaría General el instrumento para que Australia ratifique el Protocolo de Kyoto. Asimismo, advirtió que los costos a largo plazo podrían poner en riesgo la seguridad y describió los preparativos del Tesoro para lograr importantes metas a corto y mediano plazo. Destacó las expectativas de

que los países desarrollados adopten metas de emisiones jurídicamente vinculantes y la necesidad de que los países en desarrollo asuman compromisos específicos para la acción.

Lee Hsien Loong, Primer Ministro de Singapur, pidió que en el marco de la CMNUCC se establezcan compromisos para todos, reconociendo las circunstancias nacionales. Michael Somare, Primer Ministro de Papúa Nueva Guinea, hizo hincapié en la acción temprana sobre la deforestación y el financiamiento para la adaptación. El Presidente de Palau, Tommy Esang Remengesau Jr., expresó su deseo de que EE.UU. se sume al Protocolo, y apoyó la reducción de emisiones de la deforestación.

Maumoon Abdul Gayoom, Presidente de Maldivas, dijo que el Fondo para la Adaptación debería contar con recursos adecuados y ser accesible.

**AGENCIAS DE LAS NU:** Los directivos de organismos y agencias de las NU fueron invitados a hablar. Muchos de ellos se refirieron al trabajo de su organización en relación con el cambio climático. Jacques Diouf, de la Organización de las NU para la Alimentación y la Agricultura, se ocupó de los impactos de cambio climático sobre el hambre y la desnutrición, los sistemas alimentarios, la resiliencia rural, la pobreza y la ordenación sostenible de los bosques. Robert Zoellick, del Banco Mundial, destacó el compromiso del Banco con la integración de la mitigación y la adaptación al cambio climático en las principales estrategias de desarrollo. Francesco Frangialli, de la Organización Mundial de Turismo, habló sobre la Declaración de Davos y subrayó el riesgo de los PEIDs y otros lugares.

Sha Zukang, del Departamento de Asuntos Económicos y Sociales de las NU, hizo hincapié en la innovación y el acceso a las tecnologías limpias. Achim Steiner, del PNUMA, hizo hincapié en el multilateralismo y el liderazgo, y destacó el papel del PNUMA en la creación de capacidades, la movilización de recursos y el apoyo tecnológico. Abdoulie Janneh, de la Comisión Económica de las NU para África, pidió por la creación de capacidades para la implementación de la adaptación en África. Tras destacar el rápido crecimiento de la población urbana, Anna Tibajuka, de HÁBITAT-NU, enfatizó en la construcción sostenible y el establecimiento de patrones para la adaptación y la mitigación.

Ahmed Djoghlaif, de la Convención sobre la Diversidad Biológica, destacó el papel de la diversidad biológica en la lucha contra el cambio climático, haciendo hincapié en que la degradación de los bosques podría acelerar el cambio climático. Luc Gnacadja, de la Convención de las NU de Lucha contra la Desertificación, subrayó los vínculos entre la lucha contra la desertificación, la degradación de la tierra, la deforestación y el cambio climático. Ad Melkert, del PNUD, sostuvo que finalizar el trabajo sobre el Fondo para la Adaptación es dar un genuino gran paso a nivel global. John Powell, del Programa Alimentario Mundial, subrayó la dimensión humanitaria del cambio climático.

**DECLARACIONES DE LOS PAÍSES:** Tuvieron la palabra cuarenta y ocho ministros y funcionarios de alto nivel. Muchos pidieron un mapa de ruta de Bali que dirija hacia el acuerdo respecto de las acciones post-2012 antes de 2009. También se refirieron a los cuatro “bloques fundamentales” identificados como componentes clave de un convenio post-2012: mitigación, adaptación, transferencia de tecnología y financiamiento. También se tocaron otras cuestiones como el principio de las responsabilidades comunes pero diferenciadas, la necesidad de eliminar el vacío entre el primero y segundo período de compromiso, la importancia de enviar señales claras al sector privado y de establecer un mercado mundial de carbono, las emisiones de la deforestación, y las necesidades de los países más vulnerables, entre los que se incluyen los PEIDS y los PMDs. Varios le dieron la bienvenida a la operativización del Fondo de Adaptación y expresaron su decepción por la falta de acuerdo acerca de transferencia de tecnología.

Pakistán, por el G-77/CHINA, hizo énfasis en que la Convención y el Protocolo deben seguir siendo la plataforma multilateral central para el tratamiento de las acciones sobre el cambio climático y advirtieron respecto de la erosión o su reemplazo por un acuerdo post 2012 menos equitativo.

Portugal, por la UE, estableció que la UE está completamente convencida de la urgencia de mejorar la cooperación internacional para acelerar la transferencia de tecnologías a tono con el ambiente. Maldivas, por los PMDs, pidió un régimen de cambio climático que se desarrolle dentro del marco de trabajo existente en base a los cuatro bloques fundamentales. Nigeria, por el Grupo Africano, pidió una acción valiente y efectiva por parte de la comunidad internacional para tratar el cambio climático. Granada, por APEI, pidió un convenio respecto de una visión compartida para preservar sus islas y la población como una prioridad, tomando en cuenta su baja capacidad de adaptación.

Australia, por el GRUPO PARAGUAS, apoyó la hoja de ruta de Bali y el progreso logrado sobre la cooperación tecnológica y la deforestación. JAPÓN apoyó la creación de un grupo de trabajo ad hoc en el marco de la Convención que incluya a todos los emisores. CHINA apoyó el fortalecimiento de la implementación de la Convención y el Protocolo, pidió a los países industrializados que cumplan sus compromisos y destacó la acción significativa de China. INDIA expresó su preocupación respecto de los intentos de crear un nuevo marco de trabajo que podría diluir la acción respecto de los compromisos ya existentes. ALEMANIA anunció sus planes de cortar las emisiones a un 40% para 2020 en comparación con los niveles de 1990.

Tras señalar los pedidos de algunas Partes del Anexo I de que los países en vías de desarrollo jueguen su parte, SUDÁFRICA dijo que su país realizará acciones serias de mitigación que son mensurables, informables y verificables. También dijo que los países industrializados deben cortar las emisiones entre un 25 y 40% para 2020 en comparación con los niveles de 1990. NUEVA ZELANDA sugirió que se considere un posible nuevo Protocolo u otros instrumentos en el marco de la Convención, que trate específicamente las emisiones de la deforestación.

EE.UU. dijo que el convenio futuro debe incluir un objetivo de emisiones mundiales a largo plazo y planes nacionales con objetivos mensurables a mediano plazo.

Las grabaciones de la transmisión del segmento de alto nivel estarán disponibles en Internet en: <http://www.un.org/webcast/unfccc/>

#### **GRUPOS DE CONTACTO Y CONSULTAS INFORMALES**

**GTE:** Las Partes se reunieron de manera informal para resolver las cuestiones pendientes en el proyecto de conclusiones del Presidente del GTE, Charles. No se logró un acuerdo final y se espera que los delegados continúen las consultas informales el jueves.

**MDL:** Los delegados se reunieron en un grupo de contacto y acordaron con el proyecto de decisión de la CdP/RdP acerca de la orientación futura relacionada con el MDL. El texto contiene cinco secciones que cubren las cuestiones generales, gobernanza, metodologías y adicionalidad, distribución regional y creación de capacidades y los recursos para el trabajo. También alienta al Comité Ejecutivo del MDL a que haga énfasis en su rol ejecutivo y de supervisión, que simplifique los aspectos operativos del MDL mientras que asegura la integridad ambiental y “que

mejore sus funciones para asegurar un sistema regulatorio justo y equitativo”. También pide al Comité que promueva la calidad del trabajo de validación y verificación y que mejore lo sustantivo de sus decisiones. La decisión trata varias cuestiones metodológicas, entre las que se incluye la biomasa no renovable. También elimina el impuesto y el arancel de registro del MDL para los proyectos de los PMDs y contiene varios párrafos acerca de creación de capacidades y la distribución equitativa de los proyectos del MDL.

**IMPLEMENTACIÓN CONJUNTA:** Un grupo de contacto se reunió durante la mañana para considerar el proyecto de decisión de la CdP/RdP de los Copresidentes. Después de discutir, entre otras cosas, si incluir o no una referencia específica a las Partes del Anexo I en un párrafo que pide contribuciones para financiar el trabajo de IC en 2008-2009 tal como propuso China, los delegados lograron un acuerdo sobre el proyecto de texto (FCCC/KP/CMP/2007/L.2). El texto aporta orientación para la Secretaría acerca de una interfase basada en la web para establecer un vistazo sobre todos los proyectos de IC. Acerca de la gobernanza, el texto alienta al Comité de Supervisión de la IC a que mejore la interacción con las entidades independientes acreditadas, los puntos focales y otros sectores interesados. Acerca de los recursos para el trabajo, señala que las tarifas sólo pueden cubrir los gastos administrativos en 2010 y pide a las Partes del Anexo I que aporten fondos.

**OBSERVANCIA:** Por la tarde se reunió un grupo de contacto para considerar un proyecto de decisión de la CdP/RdP. Después de una breve discusión acerca de la redacción de un párrafo sobre financiamiento de los gastos de viaje de los miembros del Comité de Observancia, los delegados acordaron el proyecto de texto.

#### **EN LOS PASILLOS**

Según se informó, en la reunión de ministros realizada el miércoles por la tarde se apoyó el lanzamiento de un proceso de negociación en el marco de la hoja de ruta de Bali. Los ministros se encontraron con el representante del Presidente de la CdP, el Ministro de Relaciones Exteriores de Indonesia, el miércoles. En una conversación que fue catalogada por algunos participantes como un ejercicio de “inventario”, los representantes avanzaron hacia un acuerdo sobre el lanzamiento de una hoja de ruta de Bali, un cronograma para concluir en 2009, las piedras fundamentales, y un enfoque de dos vías para el proceso de negociación.

Aparentemente, los ministros también fueron informados sobre las cuestiones pendientes, entre las que se incluyen la adaptación, la mitigación, la transferencia de tecnologías y el papel del financiamiento. Por la noche del miércoles se supo que dos ministros habían sido invitados a convocar a reuniones bilaterales. Sudáfrica convocará a reuniones bilaterales sobre la naturaleza de los objetivos de emisiones de las Partes que son países desarrollados y sobre las acciones de los países Parte en desarrollo. Nueva Zelanda, en tanto, convocará a bilaterales sobre las discusiones del Artículo 9 del Protocolo acerca de la revisión de la “implementación” o la “efectividad” del Protocolo. Las especulaciones sobre lo que ocurrirá en la Conferencia de Bali se intensificaron entre aquellos que quedaron fuera de las deliberaciones ministeriales. Para aquellos que estaban pensando en lo peor, después de que emergieron problemas en torno a los “escollos” de la transferencia de tecnologías, el financiamiento, la mitigación y la adaptación, las palabras de un ex funcionario de las NU ofrecieron un poco de consuelo: “Existen conferencias de las NU exitosas, y conferencias muy exitosas”.

Algunos han vuelto a mirar hacia la negociación del Mandato de Berlín y las lecciones allí aprendidas que se deberían aplicar en Bali. Otros consideran que demasiado contenido --aunque sea tácitamente-- se ha metido en las negociaciones sobre los futuros procesos, provocando al menos que un importante país desarrollado lance una serie de calientes advertencias sobre que no considerarán ningún texto que prejuzgue los resultados. Mientras tanto, después de las “descarriladas” conversaciones sobre la transferencia de tecnologías del OSI y el OSACT, algunos delegados también comentaron otro nuevo esfuerzo por llegar a un acuerdo, esta vez en el marco del ítem de la agenda sobre ese tema. Sin embargo, un participante señaló que el texto sólo sería presentado a la CdP si a nivel informal se puede garantizar el acuerdo.